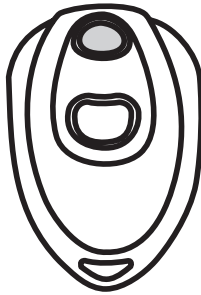


HOMENTRY™



HE54332

Homentry, Alfred-Nobel-Strasse 4, D-66793 Saarwellingen, www.homentry.eu, service@homentry.eu

Programmierung weiterer Handsender (Abb.1)

de

Programmieren:

1. Taste "S" am Antrieb für ca. 1-2 Sekunden drücken. LED1 beginnt zu leuchten (für 10 Sekunden).
2. Eine Drucktaste am Handsender zwei Mal (2x) kurz hintereinander drücken.
3. LED 1 geht aus. Der Code ist programmiert.

Hinweis: Es kann immer nur eine Taste je Handsender programmiert werden. Immer die Taste, die zuletzt programmiert wurde, funktioniert.

Löschen:

Beim Löschen werden immer alle programmierten Handsender gelöscht.

Taste "S" am Antrieb drücken und halten, bis LED1 ausgeht (etwa 8 Sekunden). Alle zuvor eingelesenen Codes sind gelöscht.

Jeder gewünschte Handsender muss nun wieder neu programmiert werden.

Hinweis: Nur Originalhandsender vom Hersteller dürfen verwendet werden. Handsender, die ähnlich aussehen, aber nicht aus unserem Hause stammen, sind nicht kompatibel (Kompatibilität: siehe Verpackung oder Anleitung des Antriebs oder Typenschild am Handsender).

Solche Fremdfernbedienungen lösen Fehlfunktionen aus. z.B. selbstständiges Öffnen. Die Gewährleistung auf Funktion und Sicherheit erlischt.

Batterie des Handsenders tauschen (Abb.2)

Batterie des Handsenders: Die Batterien im Handsender sind äußerst langlebig. Verringert sich der Sendebereich, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Batterien unterliegen nicht der Garantie.

Beachten Sie dazu folgende Batteriehinweise:

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß an den vorgesehenen Sammelstellen zu entsorgen. Laden Sie Batterien niemals wieder auf, die nicht dafür geeignet sind. Explosionsgefahr! Halten Sie Batterien von Kindern fern, schließen Sie sie nicht kurz oder nehmen Sie sie nicht auseinander. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf. Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen! Erhöhte Auslaufgefahr! Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!

Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich kaltem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen. Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden.

Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät.

Das Gehäuse des Handsenders ist mehrteilig. Mit einem geeigneten Kreuzschraubendreher den Handsender auf der Rückseite aufschrauben.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Anschliessend den Handsender wieder zusammenschrauben.

Dabei Gehäuseteile vorsichtig und exakt aufeinanderlegen.

ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ (Bestellnummer 10A12-WH).

Programación de transmisores manuales adicionales (fig.1)

es

Programación:

1. Pulsar el botón "S" en el accionamiento durante unos 1-2 segundos. El LED1 comienza a encenderse (durante 10 segundos).
2. Presionar brevemente dos veces (2x), de forma sucesiva, un botón el el transmisor manual.
3. El LED 1 se apaga. El código está programado.

Nota: Sólo puede programarse un botón por transmisor manual de una vez. Siempre funciona el último botón que se programó.

Borrado:

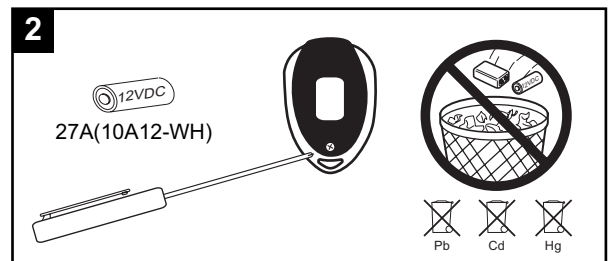
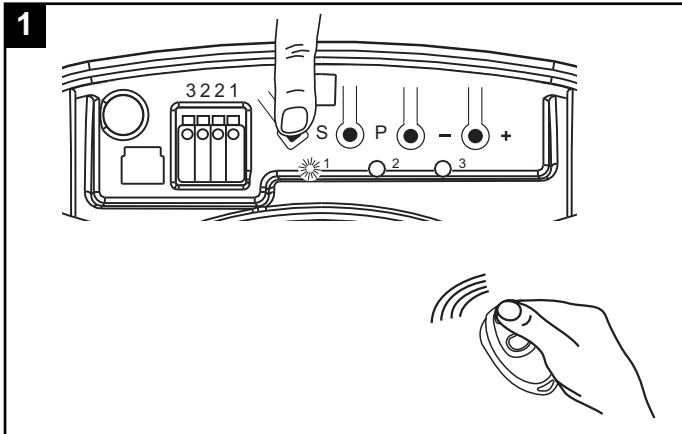
en el borrado siempre se borran todos los transmisores manuales programados. Mantener pulsado el botón "S" en el accionamiento hasta que el LED1 se apague (unos 8 segundos). Se borran todos los códigos previamente programados. Cada transmisor manual deseado debe reprogramarse ahora.

Nota: Sólo deben emplearse transmisores manuales originales del fabricante. Los transmisores manuales que pueden parecer similares, pero que no proceden de nuestra casa, no son compatibles (véase la etiqueta en el transmisor manual). Esos mandos a distancia ajenos provocan fallos de funcionamiento, por ejemplo, una apertura independiente. La garantía de funcionamiento y seguridad se extingue.

Sustitución de las pilas del transmisor manual (fig.2)

Pilas del transmisor manual: las pilas en el transmisor manual son muy duraderas. Si se reduce el rango de transmisión deberán sustituirse las pilas. Las pilas no están sujetas a la garantía. Préstese atención a las siguientes indicaciones sobre las pilas: Las pilas no deben desecharse a través de la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a desechar las pilas en la forma adecuada a través de los centros de reciclaje previstos para ello. Nunca recargar pilas que no sean recargables. Peligro de explosión. Mantener alejadas de los niños las pilas, no cortocircuitarlas ni descomponerlas. Acudir inmediatamente a un médico si se tragó una pila. En caso necesario, limpiar los contactos de las pilas y el aparato antes de colocar las pilas. Retirar inmediatamente las pilas gastadas del aparato. ¡Existe un mayor riesgo de derrame interno de los componentes de las pilas! Nunca exponer pilas a un calor intenso como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o fuentes de calor similares. ¡Existe un mayor riesgo de derrame interno de los componentes de las pilas! Evitar el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, lavar inmediatamente la zona afectada con abundante agua fría y acudir inmediatamente al médico. Sustituir siempre todas las pilas a la vez. Utilizar sólo pilas del mismo tipo, no combinar distintos tipos de pilas o pilas usadas y nuevas. Retirar las pilas si el aparato va a estar largo tiempo en desuso. La carcasa del transmisor manual es de varias piezas. Con un destornillador en cruz adecuado, destornillar el transmisor manual en su parte trasera. En la colocación de las pilas, prestar atención a la polaridad correcta. A continuación, atornillar nuevamente el transmisor manual. A su vez, colocar con precaución y exactamente unas sobre otras las piezas de la carcasa.

ATENCIÓN! Peligro de explosión por una sustitución incorrecta de las pilas. Sustitución únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente (número de pedido 10A12-WH).



CE

AT/BA/BE/BG/CH/CY/CZ/DE/DK/ES/
FR/GB/GR/HR/HU/IE/IS/IT/LU/MT/NL/
NO/PL/PT/RO/RU/SE/SI/SK/TR/YU

Declaration of Conformity

The undersigned, hereby declare that the equipment specified conforms to the Directives and Standards stated.

Model:.....HE54332
EN 301 489-3, EN 300 220-3

2004/108/EC
1999/5/EC

Chamberlain GmbH
Alfred-Nobel-Str.4
D-66793 Saarwellingen
May, 2011

CE

Barbara P. Kelkhoff

Barbara P. Kelkhoff
Manager, Reg. Affairs